

***EL TESTAMENTO DE MARÍA***  
**MARÍA, UNA MUJER PEGADA A LA TIERRA**



**BLANCA PORTILLO**  
**FOTO: JOSEP AZNAR**

**María**, para los creyentes la **Virgen María**, es una figura que aparece poco y discretamente en los *Evangelios*. Es la madre de **Jesús**, y, narrativamente, los evangelistas la utilizan, como los otros personajes secundarios del evangelio, para hacer progresar la narración central que es el mensaje evangélico de **Jesús**, más que su biografía. La tradición posterior ha dado mayor importancia a

## El testamento de María.Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---

### María

, y teológicamente aparece como la mediadora. La devoción ha ido mucho más allá y ha terminado por ser la

### Gran Madre de los creyentes

**Agustín Villaronga** propuso este montaje al **Centro Dramático Nacional** y **Ernesto Caballero** decidió apostar como

### Coproducción

. El proyecto ya estaba en marcha con

### Blanca Portillo

como intérprete.

## MARÍA DE NAZARETH, UNA SENCILLA MUJER DE CAMPO



**BLANCA PORTILLO**

**FOTO: JOSEP AZNAR**

De las narraciones evangélicas se extrae un perfil de una mujer discreta que no acaba de entender mucho lo que está pasando: "*¿Cómo es posible si no conozco varón?*" "Hágase en mi según tu voluntad"

, en la Anunciación.

*"Una espada traspasará tu corazón"*

## El testamento de María. Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---

, en la presentación del

**Jesús**

**niño**

en el templo, por boca del anciano

**Simeón**

.

*"Guardaba todas estas cosas en su corazón"*

, en la pérdida de

**Jesús niño**

en el templo. Intervenciones posteriores son: las bodas de Caná;

*"tu madre y tus hermanos te buscan" "¿Quién son mi madre y mis hermanos?"*

, y el gran final dramático en la Cruz

*"Madre, ahí tienes a tu hijo", "Hijo, ahí tienes a tu madre"*

. Posteriormente solo aparece en los

*Hechos de los Apóstoles*

al mencionar que los apóstoles se reunían bajo

**María**

. No hay muchos más datos a nivel de los libros canónicos del

**Nuevo Testamento**

.

A partir de esta ausencia de un perfil más definido, el autor irlandés **Colm Tóibín**, bucea en el ser humano que hay detrás de las manifestaciones icónicas de la

**Virgen María**

.

- *Es María de Nazareth, una sencilla mujer de campo, cuyo único hijo le es arrebatado por una decisión divina que no comprende y por un terrible odio humano que le inflinge el mayor de los dolores al clavarlo en una cruz*

director de este montaje que interpreta

- especifica **Agustí Villaronga**,

**Blanca Portillo**

**NUEVA ADAPTACIÓN A PARTIR DE TRES TEXTOS:**

**MONÓLOGO DE IRLANDA,**

**MONÓLOGO DE BORADWAY Y**

**NOVELA**

Este texto de **Colm Tóibín**, desde hace diez años se estaba representando. Primero estuvo en

## El testamento de María. Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---

Irlanda, luego Broadway, en Sudáfrica y otros sitios.

- *El testamento de María* nace con la idea de un monólogo - declara **Agustín Villaronga** -, pero luego va variando. En Broadway se hicieron muchos cambios, y a partir de esos cambios

### **Colm Tóibín**

*decidió convertirlo en una novela*

- 2012 -

,  
*para dejar fijo su texto. Cuando yo llegué al proyecto me encontré con tres textos con los que pude trabajar, e hice una nueva adaptación. De la novela han salido muchas cosas que no están en las otras versiones. Luego se lo mandé*

### **Tóibín**

*y me dijo perfecto. Luego estuvo en todas las representaciones de Barcelona y es una persona que cada día se maravillaba del trabajo de*

### **Blanca**

*. El primer texto de*

### **Tóibín**

*llega sin ninguna acotación. Por una lado te da mucha libertad, pero por otro te da miedo porque no tienes una guía exacta. Queríamos que fuera un texto muy vivo y la solución que elegimos fue que ella pasase a través del tiempo. Que no nos explicara todo desde el retiro de Éfeso, sino que cada vez estuviera inmersa, con lo cual hace una mayor proximidad con el público.*

□

*El texto aborda el lado humano de*

### **María**

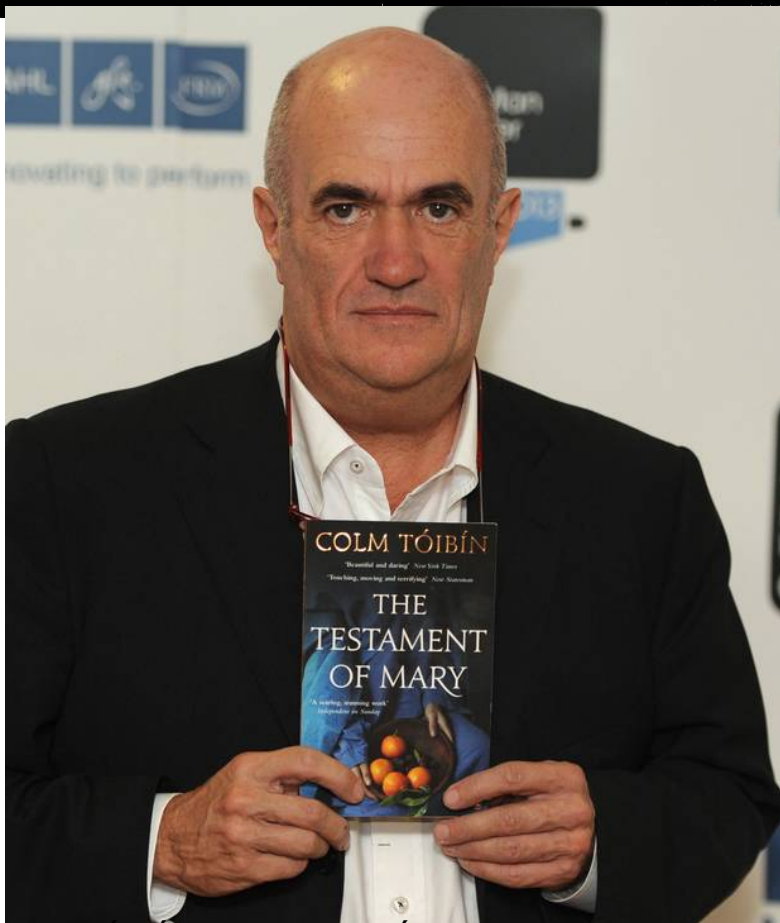
*y no toca el lado divino. A veces se encuentra dudando de tal dimensión divina.*

# El testamento de María.Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---



## El testamento de María.Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---



## El testamento de María.Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---



## El testamento de María.Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---





## El testamento de María.Tóibín Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Jueves, 27 de Noviembre de 2014 10:21 - Actualizado Lunes, 05 de Enero de 2015 18:41

---



[Más: El testamento de María Tóibín. Crítica](#)



Copyleft José R. Díaz Sande